

32002D0606

2002 7 24

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 195/81

KOMISIJOS SPRENDIMAS**2002 m. liepos 16 d.**

atleidžiantis tam tikras šalis nuo dviračiams, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, taikomo antidempingo maito, įvesto Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2474/93 ir patikslinto Reglamentu (EB) Nr. 1524/2000, išplėtimo tam tikroms svarbioms dviračių dalims, nustatyto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 71/97, ir panaikinant, vadovaujantis Komisijos reglamentu (EB) Nr. 88/97 tam tikroms šalims suteiktą atleidimą nuo antidempingo maito, išplėsto tam tikroms dviračių dalims, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, mokėjimo

(pranešta dokumentu Nr. C(2002) 2638)

(2002/606/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2238/2000 ⁽²⁾,

atsižvelgdama į 1997 m. sausio 10 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 71/97, išplečiantį galutį dviračiams, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, taikomą antidempingo maitą, įvestą Reglamentu (EEB) Nr. 2474/93 ir patikslintą Reglamentu (EB) Nr. 1524/2000 tam tikroms iš Kinijos Liaudies Respublikos importuojamoms dviračių dalims ⁽³⁾,

atsižvelgdama į 1997 m. sausio 20 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 88/97 dėl leidimo atleisti tam tikras importuojamas dviračių dalis, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, nuo Tarybos reglamentu (EB) Nr. 71/97 nustatyto antidempingo maito, įvesto Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2474/93 ir patikslinto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1524/2000, išplėtimo ⁽⁴⁾, ypač į jo 7 straipsnį,

Pasitarusi su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

- (1) Įsigaliojus Reglamentui (EB) Nr. 88/97, vadovaudamiesi minėto reglamento 3 straipsniu, keli dviračių surinkėjai pateikė prašymus dėl atleidimo nuo antidempingo maito, kuris Reglamentu (EB) Nr. 71/97 buvo išplėstas tam tikrų dviračių dalių importui iš Kinijos Liaudies Respublikos (išplėstas antidempingo maitas). Komisija Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje paskelbė eilės tvarka nurodytų pareiškėjų ⁽³⁾, kuriems taikomo išplėsto antidempingo maito mokėjimas už importuojamas svarbias dviračių dalis, nurodytas deklaracijoje dėl išleidimo į laisvą apyvartą, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 88/97 5 straipsnio 1 dalimi, buvo sustabdytas, sąrašus.
- (2) Komisija kreipėsi su prašymu į šio sprendimo 1 straipsnyje išvardytas šalis, gavo iš jų būtiną informaciją ir, vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 88/97 4 straipsnio 1 dalimi, nustatė, kad visų prašymai yra tinkami. Pateikta informacija buvo išnagrinėta ir prireikus patikrinta nagrinėjamų šalių patalpose.
- (3) Galutiniai Komisijos patikrinti faktai rodo, kad nagrinėjamų pareiškėjų surinkimo veikla nepatenka į Reglamento (EB) Nr. 384/96 13 straipsnio 2 dalies taikymo sritį. Visų pirma, nustatyta, kad visų šio sprendimo 1 straipsnyje išvardytų pareiškėjų surinkimo veikloje naudojamų dalių, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, vertė sudaro mažiau negu 60 % bendros šioje surinkimo veikloje naudojamų dalių vertės.

⁽¹⁾ OL L 56, 1996 3 6, p. 1.

⁽²⁾ OL L 257, 2000 10 11, p. 2.

⁽³⁾ OL L 16, 1997 1 18, p. 55.

⁽⁴⁾ OL L 17, 1997 1 21, p. 17.

⁽⁵⁾ OL C 45, 1997 2 13, p. 3, OL C 112, 1997 4 10, p. 9, OL C 378, 1997 12 13, p. 2, OL C 217, 1998 7 11, p. 9, OL C 37, 1999 2 11.2, p. 3, OL C 186, 1999 7 2, p. 6, OL C 216, 2000 7 28, p. 8, OL C 170, 2001 6 14, p. 5 ir OL C 103, 2002 4 30, p. 2.

- (4) Dėl pirma nurodytų priežasčių ir vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 88/97 7 straipsnio 1 dalimi, šio sprendimo 1 straipsnyje išvardytos šalys turėtų būti atleistos nuo išplėsto antidempingo maito. Nagrinėjamos šalys buvo atitinkamai informuotos. Joms buvo suteikta galimybė pateikti pastabas.
- (5) Vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 88/97 7 straipsnio 2 dalimi, šio sprendimo 1 straipsnyje išvardytų šalių atleidimas nuo išplėsto antidempingo maito turėtų įsigalioji nuo jų prašymo gavimo dienos, o jų maitų skola už išplėstą antidempingo maitą nuo minėtos datos turi būti laikoma negaliojančia.
- (6) Kai kurios šio sprendimo 2 straipsnyje išvardytos šalys nebeegzistuoja ar nebeužsiima dviračių surinkimu. Todėl šių šalių atleidimas turėtų būti panaikintas. Komisija informavo nagrinėjamas šalis, jei tai buvo įmanoma, kad ketina panaikinti jų atleidimą ir suteikė joms galimybę pateikti pastabas.
- (7) Kadangi Komisija per nurodytą terminą pastabų negavo, nagrinėjamų šalių atleidimas turėtų būti panaikintas.
- (8) Priėmus šį sprendimą, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 88/97 7 straipsniu atnaujintas nuo maito atleistų šalių ir šalių, kurių prašymai yra nagrinėjami vadovaujantis minėto reglamento 3 straipsniu, sąrašas, kuris, vadovaujantis minėto reglamento 16 straipsnio 2 dalimi, turėtų būti paskelbtas Europos Bendrijų oficialiojo leidinio „C“ serijoje,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Toliau išvardytos šalys atleidžiamos nuo Reglamentu (EB) Nr. 71/97 tam tikroms iš Kinijos Liaudies Respublikos importuojamoms dviračių dalims išplėsto galutinio antidempingo maito, įvesto Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2474/93 ir patikslinto Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1524/2000 dviračiams, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika.

Kiekvienos šalies atleidimas įsigalioja nuo atitinkamos šalies eilutėje stulpelyje „Įsigaliojimo data“ nurodytos datos.

Atleidžiamos šalys

Pavadinimas	Miestas	Šalis	Atleidžiama, vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 88/97	Įsigaliojimo data	Papildomas TARIC kodas
AT Zweirad GmbH	Boschstraße 18 D-48341 Altenberge	Germany	Article 7	15.1.2001	A247
Bicicletas Monty, SA	C/ El Pla 106 E-08980 Sant Feliu de Llobregat	Spain	Article 7	10.3.2000	A165
Checker Pig GmbH	Venusberger Straße 42 D-09430 Drebach	Germany	Article 7	9.1.2002	A322
Cicli Adriatica srl Uninomiale	Via Toscana, 13 I-61100 Pesaro	Italy	Article 7	14.12.1999	A088
Cicli Casadei srl	Via dei Mestieri, 23 I-44020 S. Giuseppe di Com-macchio	Italy	Article 7	1.1.2002	A326
Cicli Douglas di Battistello Albano & C. SNC	Via Copernico, 3-Z.I. I-35028 Piove di Sacco (PD)	Italy	Article 7	4.5.2000	A169

Pavadinimas	Miestas	Šalis	Atleidžiama, vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 88/97	Įsigaliojimo data	Papildomas TARIC kodas
Cicli Lombardo di Gaspare Lombardo & C. Snc	Via Roma, 233 I-91012 Buseto Palizzolo	Italy	Article 7	23.5.2001	A271
Cobran snc di Perrino Agostino & C.	Via Zingarina, 6 I-47900 Rimini	Italy	Article 7	11.1.2001	A246
Cycles Eddie Kœpler/Eddie Kœpler International SARL	ZI No 2 de Rouvignies — Rue Louis Dacquín — Batterie 900 F-59309 Valenciennes				
Cedex	France	Article 7	15.6.2001	A177	
Diamant Fahrradwerke GmbH	Schönaicher Straße 1 D-09232 Hartmannsdorf	Germany	Article 7	1.9.2001	A346
Dino Bikes SpA	Via Cuneo 11 I-12011 Borgo San Dalmazzo	Italy	Article 7	1.1.2002	A327
Dutch Bicycle Group BV	Adrieaan Banckertstraat 73115 JE Schiedam Nederland	The Netherlands	Article 7	1.9.2001	A287
F.lli Zanoni srl	Via C. Castiglioni, 27 I-20010 Arluno	Italy	Article 7	7.3.2000	A162
Fabrica Biciclette Trubbiani e C. SNC	Santa Maria in Selva Via Arno, 1 I-62010 Treia	Italy	Article 7	3.1.2001	A232
Family Bike Srl	Via Serenissima, 6 I-36041 Montecchio Maggiore	Italy	Article 7	15.3.2001	A254
FARAM srl	Zona Industriale — Traversa della Meccanica I-02010 Santa Rufina di Cittaducale	Italy	Article 7	22.2.2001	A249
Forza A/S	Industrivej 20 DK-5750 Ringe	Denmark	Article 7	11.9.2001	A289
Gatsoulis	Vitinis 26 GR-14342 New Philadelphia, Athens	Greece	Article 7	4.3.2002	A350
GTA My Bicycle SAS	Viale Stazione, 55 I-35029 Pontelongo	Italy	Article 7	5.12.2001	A221
Kynast GmbH	Artlandstraße 55 D-49610 Quakenbrück	Germany	Article 7	1.11.2000	A284
Love Bike Srl	Strada Valle Maira 135/3 I-12020 Roccabruna	Italy	Article 7	8.3.2001	A251
Paul Lange & Co.	Hofener Straße 114 D-70732 Stuttgart	Germany	Article 7	27.4.2000	A288
PRO-FIT Sportprodukte GmbH	Biaser Straße 29 D-39261 Zerbst	Germany	Article 7	1.3.2001	A349

Pavadinimas	Miestas	Šalis	Atleidžiama, vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 88/97	Išsigaliojimo data	Papildomas TARIC kodas
Rex Industri AB	Box 303 S-30 108 Halmstad	Sweden	Article 7	1.1.2001	A311
SBB srl	Via Cuneo, 121A I-12020 Cervasca	Italy	Article 7	25.2.2000	A164
SPDAD Lda	Rua do Pinhal — lote 9-12 P-4470 Maia	Portugal	Article 7	22.5.2001	A320
Shivati Bicycles BV	Straelseweg 27a5911 CL Venlo Nederland	The Netherlands	Article 7	2.1.2002	A321
Shock Blaze Srl	Via Vittorio Veneto 29/31 I-31020 S. Martino di Colle Umberto	Italy	Article 7	5.3.2001	A250
Teikotec Bike- Trading GmbH	Robert-Bosch-Straße 6 D-56727 Mayen	Germany	Article 7	1.1.2002	A328
United Bicycles Assembly NV	Oude Bunders 2030 B-3630 Maasmechelen	Belgium	Article 7	15.2.2002	A347
VILAR Indústrias Metalúrgicas SA	Rua Central do Ribeiro 512 P-4745 Alvarelhos	Portugal	Article 7	5.2.2001	A248

2 straipsnis

Atleidimas nuo Reglamentu (EB) Nr. 71/97 iš Kinijos Liaudies Respublikos importuojamoms tam tikroms dviračių dalims išplėsto galutinio antidempingo muto, įvesto Reglamentu (EEB) Nr. 2474/93 ir patikslinto Reglamentu (EB) Nr. 1524/2000 dviračiams, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, panaikinamas toliau išvardytoms šalims nuo kitos dienos po šio sprendimo paskelbimo Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje.

Šalys, kurių atleidimas atšaukiamas

Pavadinimas.	Miestas	Šalis	Papildomas TARIC kodas
Starway	BP 26- ZI Route de Pernay F-37320 Luynes	France	8055
TRIX SAS	Via Montesuello, 45 I-25015 Desenzano del Garda	Italy	8601

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas toliau išvardytoms valstybėms narėms ir šalims:

„AT Zweirad GmbH“, Boschstrasse 18, D-48341 Altenberge, Vokietija;

„Bicicletas Monty SA“, C/El Pla 106, E-08980 Sant Feliu de Llobregat, Ispanija;

„Checker Pig GmbH“, Venusberger Straße 42, D-09430 Drebach, Vokietija;

„Cicli Adriatica srl Uninominale“, Via Toscana 13, I-61100 Pesaro, Italija;

„Cicli Casadei srl“, Via dei Mestieri 23, I-44020 S. Guiseppe di Commacchio, Italija;

„Cicli Douglas di Battistello“ Albano & C. snc, Via Copernico 3-Z.I., I-35028 Piove di Sacco (PD), Italija;

„Cicli Lombardo di Gaspare Lombardo & C snc“, Via Roma 233, I-91012 Buseto Palizzollo, Italija;

„Cobran snc di Perrino Agostino & C.“, Via Zingarina 6, I-47900 Rimini, Italija;

- „Cycles Eddie Koepler/Eddie Koepler Tarptautin SARL“, - Rue Louis Dacquin - Batterie 900, 59309 Valenciennes Cedex, Prancūzija;
- „Diamant Fahrradwerke GmbH“, Schönaicher Straße 1, D-09232 Hartmannsdorf, Vokietija;
- „Dino Bikes SpA“, Via Cuneo 11, I-12011 Borgo San Dalmazzo, Italija;
- „Dutch Bicycle Group BV“, Adriean Banckertstraat 7, NL-3115 JE Schiedam, Nyderlandai;
- „Flli Zanoni srl“, Via C. Castiglioni 27, I-20010 Arluno, Italija;
- „Fabrica Biciclette Trubbiani e C. snc“, Santa Maria in Selva Via Arno, 1, I-62010 Treia, Italija;
- „Family Bike srl“, Via Serenissima 6, I-36041 Montebelluna Maggiore, Italija;
- „FARAM srl, Zona Industriale-Traversa della Meccanica“, I-02010 Santa Rufina di Cittaducale, Italija;
- „Forza A/S“, Industrivej 20, DK-5750 Ringe, Danija;
- „Gatsoulis“, Vitinis 26, GR-14342 Naujoji Filadelfija, Atėnai, Graikija;
- „GTA My Bicycle S.A.S.“, Viale Stazione 55, I-35029 Pontelongo, Italija;
- „Kynast GmbH“, Artlandstr. 55, D-49610 Quakenbrück, Vokietija;
- „Love Bike Srl“, Strada Valle Maira 135/3, I-12020 Roccabruna, Italija;
- „Paul Lange & Co.“, Hofener Straße 114, D-70372 Štutgartas, Vokietija;
- „PRO-FIT Sportprodukte GmbH“, Biaser Str. 29, D-39261 Zerbst, Vokietija;
- „Rex Industri AB“, Box 303, S-301 08 Halmstad, Švedija;
- „SBB srl“, Via Cuneo 121A, I-12020 Cervasca, Italija;
- „SPDAD Lda“, Rua do Pinhal - lote 9–12, P-4470 Maia, Portugalija;
- „Shivati Bicycle BV“, Straelseweg 27a, NL-5911 CL Venlo, Nyderlandai;
- „Shock Blaze Srl“, Via Vittorio Veneto 29/31, I-31020 S. Martino di Colle Umberto, Italija;
- „Starway“, c/o Madame Nadine Breion, Mandataire Judiciaire auprès des Tribunaux de la Cour d'Appel d'Orléans, 25, rue Nationale, 37000 Tours, Prancūzija;
- „Teikotec Bike-Trading GmbH“, Robert-Bosch-Str. 6, D-56727 Mayen, Vokietija;
- „TRIX SAS“, Via Montesuello, 45, I-25015 Desenzano del Garda, Italija;
- „Vienetased Bicycle Assembly NV“, Oude Bunders 2030, B-3630 Maasmechelen, Belgija;
- „VILAR Indústrias Metalúrgicas SA“, Rua Central do Ribeiro 512, P-4745 Alvarelhos, Portugalija.

Priimta Briuselyje, 2002 m. liepos 16 d.

Komisijos vardu

Pascal LAMY

Komisijos narys